

In-class elicitation 2/25

Thursday, February 25, 2016 3:05 PM

Directionality of -um- vs. mog-

Rimas	Breadfruit	Loan from Tagalog?
Sinumuluy ion nog baloy	He bought / is buying a house	Realis, AF
Sumaluy ion nog baloy	He is going to buy a house	Irrealis, AF
Sinaluy non og baloy	He bought / is buying a house	Realis, TF
Soluyon non og baloy	He is going to buy the house	Irrealis, TF
Moksaluy ion nog baloy non	He is selling his house	Irrealis, AF
Miksaluy ion nog baloy non	He sold his house	Realis, AF
Poksaluy non og baloy non	He will sell his house	Irrealis, TF
Piksaluy non og baloy non	He sold his house	Realis, TF
Mogunut u nog pomali ni Dr. Campbell	I will follow Dr. Campbell's advice	Irrealis, AF
Migunut u nog pomali ni Dr. Campbell	I followed Dr. Campbell's advice	Realis, AF
Pogunuton ku og pomali ni Dr. Campbell	I will follow Dr. Campbell's advice	Irrealis, TF
Pigunut u og pomali ni Dr. Campbell	I followed Dr. Campbell's advice	Realis, TF Started in the past, still doing it
*inumunut		
Inunut u og pomali ni Dr. Campbell	I followed Dr. Campbell's advice	Realis, TF Completed in the past (perfective)
Bokbit	Lead	

In-um - AF realis

In - TF realis

Short text: Og kusita' (continued)

5. Saka, sinugu' u mini nog gina' u sumaluy nog lana

Saka	s<in>ugu'	u	ma ini	nog	gina'	u	s<um>aluy	nog	lana
And.then	<REAL>command	1SG	EMPH this	REL	Mother	my	<AF>buy	REL	Oil

And then, my mother told me to go buy oil.

6. Na og baloy nami molayu' sog tindaan.

Na	og	baloy	nami	molayu'	sog	tindaan.
Meanwhile	OG	House	Our	Far	LOC	store

Meanwhile our house was far from the store.

7. Minsan ompok u si'oy sumaluy nog lana, minangoy u no tibua.

Minsan	ompok	u	si'oy	s<um>aluy	nog	lana	m<in>angoy	u	no (na)	tibua.
Even though	Not.willing	1SG	though	<AF>buy	REL	Oil	<REAL>go	1SG	EMPH	anyway

Even though I wasn't willing, I went to buy oil anyway.

✘ Minsan si'oy = even though

8. Po' moleg u bosia mokoti

Po'	moleg	u	bosia	mokoti
Because	Want	1SG	Optative?	collect.shellfish

Because I wanted to collect shellfish.

9. Saka ini, ongon og polomana' nog piglokopoyan non akon.

Saka ini	ongon	og	polomana'	nog	piglo-kopoy-an	non	akon.
And then	There.is	OG	Spear.gunner	REL	BF.REAL-beckon-BF	3SG	1SG

And then there is a spear gunner that beckoned to me.

10. Po' dia u mini sog pontad bian.

Po'	dia	u	ma ini	sog	pontad	bian
Because	There	1SG	EMPH this	LOC	beach	Pass.through

Because it's the beach that I passed through.

11. Talu' non, "Angoy a dini!

Talu'	non,	"Angoy	a	dini!
Say	3SG	Come	2SG	here

He said, "Come here!"

12. Tobangan u!"

Tobang-an	u!"
Help-BF	1SG

"Help me!"

13. Talu' u, "Olo nen, kol?"

Talu'	u,	"Olo	nion,	kol?"
Say	1SG	What	that	uncle

I said, "What's that, Uncle?"

14. Talu' non, "Angoy a diania, po' ongon og kusita' nog poglo- pogolapon ku.

Talu'	non,	"Angoy	a	diania,	po'	ongon	og	kusita'	nog	poglo-	Pog-olap-on	ku.
Say	3SG	Come	2SG	Here	Because	There.is	OG	Octopus	REL	(false start)	TF.REAL-get-TF	1SG

He said, "Come here, because there is an octopus that I'm trying to get.

15. Tobangan u, moksangit dun."

tobang-an	u,	mok-sangit	dun
Help-BF	1SG	AF-hook	ANAPHORA

Help me hook it."

- ✘ Polomana' = spear gun diver
- Pana' = spear gun, spear for hunting
- Kapoy - beckon
- Minian = Actor focus of bian
- Poglokuton - pull out of (a hole)
- Sangit - gaff (long hook for spear fishing)
- Diania is more specific than dini?

Student-led elicitation

RUSSELL

Conditionals, counterfactuals, wishes, etc., optative?

Ongon og saging dini.	There is a banana here.	
Ongon og saging dini kolabung.	There was a banana here yesterday.	
Bila ongon og saging dini kolabung, kinan na ni Elizabeth.	If there was a banana here yesterday, Elizabeth ate it.	
Bila ongon og saging dini boloma', kanon ni Elizabeth.	If there is a banana here tomorrow, Elizabeth will eat it	Polongongan - eater
Bila ongon og saging dini kolabung, si Elizabeth og kinuman dun.	If there was a banana here yesterday, it's Elizabeth who ate it.	Contradicting bad info
Bila ongon og saging dini boloma', si Elizabeth og kuman dun.	If there is a banana here tomorrow, it's Elizabeth who will eat it.	Contradicting bad info
Somo' ongon og saging dini kolabung, kinan na ni Elizabeth.	If there had been a banana here yesterday, Elizabeth would have eaten it.	
Somo' ongon og saging dini kolabung, kinan na bosia ni Elizabeth.	If there had been a banana here yesterday, Elizabeth would have eaten it.	Meaning changes somewhat?
Somo' ongon bosia og saging dini.	Would that there were a banana here!	+ kolabung = yesterday There is no banana. :(
Bila ongon og saging dini boloma', kanon ni Elizabeth.	If there were to be a banana here tomorrow, Elizabeth would eat it.	*somo' in the future (it's absurd to think there would be a banana)
Kolegan ni Spud ongon og saging dini.	Spud wants there to be a banana here.	
Kolegan ni Spud ongon bosia og saging dini.	Spud wishes there to be a banana here.	More natural
Kolegan ku ongon bosia og saging dini.	I wish there to be a banana here.	
Miksak si Bryn bog dinondol ta' ni Spud si Dustin.	Bryn asks whether Spud pushed Dustin.	
Miksak si Bryn bog si Spad ta' og dinumondol dia ni Dustin.	Bryn asks if it was Spud who pushed Dustin.	Bog bila = older generation
Miksak si Bryn bila si Spad ta' og dinumondol dia ni Dustin.	Bryn asks if it was Spud who pushed Dustin.	Bog only in the middle of sentence

BLAKE

Information structure questionnaire S1-19 - S1-30

Og laki koyo mininum nog Coke™, og libun koyo mininum nog galak.	The man is drinking Coke, and the woman is drinking wine.	
Og dua' kotow kitu' nog koloki(anan), minaduk.		
Minaduk og dua' kotow kitu' nog koloki(anan)	The two men are wearing hats	
Onda' ponaduk og dua' kotow kitu' kolibunanan.	The two women are not wearing hats	
Ongon og libun bu og laki nog dia sog poglokakan.	There is a woman and a man	

Sintak nilan mogingkud mogbagad, inatod na dianilan og ponganon nilan.	While they were sitting waiting, their food was served to them.	Inatod = brought (atod = send)
Mogatod u	I will bring	Oiton if the other direction
O'o, og koding koyon dia pogingkud sog gunan nog laki koyon nog molombu'.	Yes, the cat is sitting in front of the fat man.	Molanggas = skinny
O'o, og koding koyon dia pogingkud sog gunan nog molombu' koyon nog laki.	Yes, the cat is sitting in front of the fat man.	
Ongon laki nog mololaki.	There is a man who is handsome.	Mololaki = pialaki
Og laki koni nog mololaki minalap nog bangku'.	This man who is handsome took a chair.	Bangku' < Sp. bench
Og baloy koyon mitutung.	The house is burning.	
Tolubuk da og togyayung sog gulu ni William.	There are only 3 melons on William's head.	
Og bata' koyon linumanguy.	The child is swimming.	I-in-um-anguy
Ongon og libun nog pogindog sog bangku'.	There is a woman who is standing on the chair	*pigindog, pog here is not TF, but AF interrupted action?
Ongon og libun nog migindog sog bangku'.	There is a woman who is standing on the chair	Mig-indog = AF.REAL-stand if mogindog, she will stand on the chair
Dinondol og libun kitu' nog migindog komun sog bangku'	The woman standing on the chair was pushed.	Kitu' because referring to past event (DET for argument that has been mentioned)

BRYN

syntactic tests for adjectives?

Polomoka'id	Person who practices witchcraft	Sorcerer
Pisolag nog polomoka'id og sudu' kitu'	The sorcerer made the spoon big	Pi-solag = CAUS.REAL-big
Sumudu', sudu'on	To use a spoon	
Pibata'bata' nog polomoka'id og sudu' kitu'	The sorcerer made the spoon small	
Pidanul nog polomoka'id og logdoy kitu'	The sorcerer made the dress old	
Pibogu nog polomoka'id og logdoy kitu'	The sorcerer made the dress new	
Molaton og danul kitu' nog logdoy	The old dress is ugly	
Molaton og lunow kitu' nog logdoy	The green dress is ugly	
Molaton og molunow kitu' nog logdoy	The green dress is ugly	
Molaton og modanul kitu' nog logdoy	The old dress is ugly	
Og logdoy koyon, molaton bu molunow.	The dress, it's ugly and green.	
Pibuta nog polomoka'id koyon og libun koyon.	The sorcerer made the woman blind.	
Milabu' og libun koyon nog buta.	The blind woman fell down.	Buta if blind from birth, mibuta if more recently blinded
Milabu' og buta koyon nog libun.	The blind woman fell down.	
Pidaya nog polomoka'id koyon og gotow koyon nog miskinan	The sorcerer made the poor man rich.	Doyahan = rich; miskin = poverty
Pipialibun nog polomoka'id koyon og libun kitu' nog molaton nog libun.	The sorcerer made the ugly woman beautiful.	*pimololibun
Yinamyaman nog polomoka'id kitu' og sudu' kitu', sa'an sinumolag.	The sorcerer uttered an incantation, and the spoon became big.	Yamyam = incantation?
Yinamyaman nog polomoka'id kitu' og babuy kitu', sa'an misolag.	The sorcerer cursed the pig, and it became big.	

Yinamyaman nog polomoka'id kitu' og babuy kitu', sa'an mibata'bata'.	The sorcerer cursed the pig, and it became small.	*sa'an binumata'ata' Bu kobata'bata'
Yinamyaman nog polomoka'id kitu' og logdoy kitu', sa'an midanul.	The sorcerer cursed the dress, and it became old.	Or ...bu kodanul
Bogoy mu dianakon og babuy kitu' nog pisolag nog polomoka'id	Give me the pig that the sorcerer made big	
Bogoy mu dianakon og babuy kitu' nog misolag	Give me the pig that was made big	Weird, but acceptable
Bogoy mu dianakon og babuy kitu' nog sinumolag	Give me the pig that was made big	
Bogoy mu dianakon og babuy kitu' nog mibata'bata'	Give me the pig that was shrunk	